

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 0301412222

Đăng ký lần đầu: ngày 17 tháng 05 năm 1993

Đăng ký thay đổi lần thứ: 23, ngày 04 tháng 10 năm 2016

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN AN BÌNH
(TÊN CŨ: NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN NÔNG THÔN AN BÌNH)**

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: **An Bình Commercial Joint Stock Bank**

Tên công ty viết tắt: **Ngân Hàng An Bình**

2. Địa chỉ trụ sở chính

170 Hai Bà Trưng, Phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: **08 38365365**

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: **5.319.496.290.000 đồng**

*Bằng chữ: Năm nghìn ba trăm mười chín tỷ bốn trăm chín mươi sáu
triệu hai trăm chín mươi nghìn đồng*

Mệnh giá cổ phần: **10.000 đồng**

Tổng số cổ phần: **531.949.629**

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* **Họ và tên: VŨ VĂN TIỀN**

Giới tính: *Nam*

Chức danh: **Chủ tịch hội đồng quản trị**

Sinh ngày: *10/05/1959*

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: *011611064*

Ngày cấp: *02/07/2001*

Nơi cấp: *CA Tp. Hà Nội*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *64 Nguyễn Lương Bằng, Phường Nam Đồng, Quận
Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *64 Nguyễn Lương Bằng, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành
phố Hà Nội, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG

PHÒNG TRƯỞNG PHÒNG



Võ Thành Thơ

PLANNING & INVESTMENT DEPARTMENT
HOCHIMINH CITY
BUSINESS REGISTRATION OFFICE

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CERTIFICATE OF COMPANY REGISTRATION
JOINT-STOCK COMPANY
Company No. 0301412222

1st Registration: May 17, 1993

23^d Registration of Change: October 04, 2016

1. Company's name

Company's name in Vietnamese Language: NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN AN BÌNH
(EX-NAME: NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN NÔNG THÔN AN BÌNH)

Company's name in foreign language: An Binh Commercial Joint Stock Bank

Company's abbreviated name: An Binh Bank

2. Head Office Address:

170 Hai Ba Trung, Da Kao Ward, District 1, Hochiminh City, Vietnam

Telephone: 08 38365365

Fax:

Email:

Website:

3. Charter capital:

Charter Capital: VND 5,319,496,290,000

In words: Vietnamese Dong five thousand three hundred nineteen billion four hundred ninety six million two hundred ninety thousand

Share par value: VND 10,000

Total number of shares: 531,949,629

4. Number of shares to be offered: 0

5. Legal Representative of the Company

Full Name : VU VAN TIEN Sex: Male

Title : Chairman of Board of Directors

Date of birth : May 10, 1959 Ethnic Group: Kinh Nationality: Vietnamese

Type of personal identification document: ID Card

Personal identification document No. : 011611064

Date of issue : July 02, 2001 Place of issue: Ha Noi Public Security Department

Permanent Residential Address: 64 Luong Van Bang, Nam Dong Ward, Dong Da District, Ha Noi City, Vietnam

Present Residential Address: 64 Luong Van Bang, Nam Dong Ward, Dong Da District, Ha Noi City, Vietnam



For Manager
Dept. Manager
(Signed and sealed)
Vo Thanh Tho

I, Hồ Lê Thụy Khanh, Identity Card No: 020552665, Tôi, Hồ Lê Thụy Khanh, giấy chứng minh nhân dân số: 020552665, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy attached document in Vietnamese into English. tờ/văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Translator - Người dịch

Hồ Lê Thụy Khanh

On 27/12/2016 (The Twenty Seventh day of December, Two thousand and sixteen)

Ngày 27/12/2016 (Ngày Hai Mươi Bảy tháng Mười Hai năm Hai ngàn không trăm mười sáu)

At People's Committee of District 1, Ho Chi Minh City,

Tại Ủy ban nhân dân Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh,

I,*Nguyễn Thị Quỳnh Triều* Deputy Head of Justice Division of District 1, hereby certify the above genuine signature of Ms. Hồ Lê Thụy Khanh, who has signed on this translation.

Tôi.....*Nguyễn Thị Quỳnh Triều* là Phó Trưởng phòng Tư pháp Quận 1

Chứng thực

Bà Hồ Lê Thụy Khanh là người đã ký vào bản dịch này.

Certification No: 44987 Book: 12/2016-SCT/CKND

Số chứng thực: 44987 Quyển số: 12/2016-SCT/CKND

Phó Trưởng phòng Tư pháp Quận 1

Deputy Head of Justice Division of District 1



Nguyễn Thị Quỳnh Triều